

04.03.2005

ESENTE DA IMPOSTA DI BOLLO A SENSI DEL PUNTO 16 DELLA  
TABELLA ALLEGATO B - D.P.R. 26.10.1972 NR. 642.

Nr. 5668 Rb.

**COMUNE DI BOLZANO**

**CONVENZIONE**

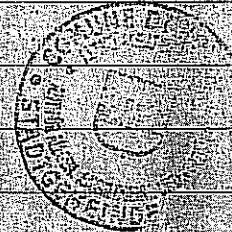
per la costruzione del Sistema Informativo Comunale per i Beni Culturali e  
Ambientali in stretta connessione con il Sistema Informativo Generale del  
Catalogo dell'ICCD.

\*\*\*

Con la presente scrittura privata, fra il **COMUNE DI BOLZANO** -  
Cod. Fisc. 00389240219 - in persona dell'avv. **Giovanni Salghetti Drnoli**,  
nato a Roma il 11.11.1941, domiciliato per la carica presso il Palazzo  
Comunale di Bolzano, nella sua qualità di Sindaco pro-tempore del Comune  
di Bolzano, giusta deliberazione del Consiglio Comunale nr. 66/28727 del  
06.06.2000, immediatamente esecutiva, autorizzato alla stipulazione del  
presente atto ai sensi dell'art. 4, comma 2, lett. 1, del vigente regolamento  
organico e di organizzazione del Comune di Bolzano approvato con  
deliberazione consiliare nr. 98/48221 del 02.12.2003, regolarmente  
esecutiva, il quale interviene al presente atto in esecuzione della  
deliberazione del **Consiglio Comunale nr. 94/79269 del 30.11.2004,**  
**esecutiva il 17.12.2004**, che viene sottoscritta dalle parti e conservata agli  
atti del Comune senza allegarla al presente atto, pur considerandola parte  
integrante e sostanziale del medesimo.

ed il **MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI** - di seguito  
denominato ICCD - con sede a Roma - Cod. Fisc. 80212550588, in  
persona della Direttrice dell'Istituto Centrale per il Catalogo e la  
Documentazione "ICCD" dott.ssa Maria Rita Sanzi Di Mino, nata a Roma il

SINDACO DER BÜRGERMEISTER  
Avv. Giovanni Salghetti Drnoli



22.12.1943, domiciliata per la carica presso la sede dell'Istituto.

Premesso che:

- visto il decreto legislativo 31 marzo 1998, n.112 concernente il conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello stato alle regioni e agli enti locali, in attuazione del capo I della legge n.59 del 15 marzo 1997;

- visto in particolare, l'art.149, comma 4, lettera e) del citato decreto legislativo 31 marzo 1998, n.112 che stabilisce che, tra le funzioni riservate allo Stato spetti la definizione, anche con la cooperazione delle Regioni delle metodologie comuni da seguire nella attività di catalogazione, anche al fine di garantire l'integrazione in rete delle banche dati regionali e la raccolta ed elaborazione dei dati a livello nazionale;

- visto l'art. 4, comma 1, del decreto legislativo 28 agosto 1997, n.281, che prevede che in sede di Conferenza Stato-Regione, in attuazione del principio di leale collaborazione, si possono concludere accordi al fine di coordinare l'esercizio delle rispettive competenze a svolgere attività di interesse comune;

- visto l'Accordo tra il Ministero per i beni e le attività culturali e le regioni per la catalogazione dei beni culturali di cui all'art.149, comma 4, lettera e) del decreto legislativo 31 marzo 1998, n.112 di cui al provvedimento, del 1° febbraio 2001 ed in particolare quanto previsto all'art.3 in merito alla costituzione in ciascun ambito regionale di un sistema informativo relativo ai beni culturali ambientali in cui vengono integrati, per le esigenze dei soggetti istituzionali che vi concorrono, i dati raccolti a livello regionale sulla base degli standard dell'ICCD, e che i sistemi informativi regionali, in stretta connessione con il sistema centrale dell'ICCD, costituiscono punto di

SINDACO DER BURGERMEISTER  
Avv. Giovanni Salatielli Dr.ing.



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

riferimenti in ambito regionale per le attività di catalogazione e di documentazione;

- visto l'art. 17 del Decreto Legislativo 22 gennaio 2004, n. 41, che ribadisce le competenze del Ministero per i Beni e le Attività Culturali e di Regioni, Province e Comuni in materia di catalogazione ai fini anche della costituzione del catalogo nazionale dei beni culturali;

- viste le leggi emanate in materia di catalogazione nell'ambito regionale di cui si tratta;

- Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali e il Comune di Bolzano - Museo civico - ritenendo "la catalogazione strumento conoscitivo basilare per il corretto ed efficace espletamento delle funzioni legate alla gestione del territorio e per il conseguimento degli obiettivi della tutela, gestione e valorizzazione del territorio, del patrimonio immobile e mobile nel museo, nonché per la promozione e la realizzazione delle attività di carattere didattico, divulgativo e di ricerca" convengono e stipulano quanto segue:

#### Art. 1

Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, in persona della Direttrice dell'ICCD ed il Comune di Bolzano - Museo civico, in persona del Sindaco pro-tempore concorrono alla costituzione del Sistema Informativo Comunale per i Beni Culturali e Ambientali in stretta connessione con il Sistema Informativo Generale del Catalogo dell'ICCD, integrando i dati raccolti sul patrimonio ambientale, architettonico, archeologico, storico artistico e demostnoantropologico del MUSEO CIVICO in un unico ambito informativo, rendendo reciprocamente disponibili i dati raccolti da ciascuna Amministrazione per g

IL SINDACO DEL COMUNE DI BOLZANO  
Avv. Giovanni Salafelli Dir.



li obiettivi istituzionali della tutela, della gestione, della valorizzazione, della promozione del patrimonio regionale.

Il Sistema Informativo Comunale costituisce il punto di riferimento in ambito comunale per le attività di catalogazione e documentazione del patrimonio culturale del Comune di Bolzano. A tal fine l'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione e il Comune di Bolzano - Museo civico - concordano sull'opportunità di promuovere campagne di catalogazione sul territorio comunale nonché gli adeguamenti tecnologici necessari ad integrare i propri archivi in un medesimo ambito informativo a livello regionale ed a livello nazionale.

#### Art. 2

Il Sistema informativo Comunale del Comune di Bolzano viene costituito nel rispetto e sulla base delle metodologie e degli standard definiti a livelli nazionali dall'ICCD con il concorso delle Regioni, al fine di garantire la validità livello nazionale dei dati.



Il Sistema Informativo Comunale del Comune di Bolzano concorre alla costituzione del Sistema informativo del Catalogo Generale, garantendo

- l'allineamento costante delle strutture e dei formati utilizzati alle normative e standard vigenti a livello nazionale.

- l'allineamento delle proprie basi di dati con quelle del Sistema Informativo del catalogo Generale

#### Art. 3

L'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione e il Comune di Bolzano - Museo civico - nell'ambito delle rispettive competenze e nel rispetto delle indicazioni date dalla Commissione tecnica paritetica

SINDACO-DER BURGMEISTERIN  
VON Girolami Schaffli Emmer  
  




nazionale s'impegnano a promuovere le attività di catalogazione dei beni culturali del Comune di Bolzano finalizzate alla tutela, gestione e valorizzazione del patrimonio culturale del Comune di Bolzano attraverso

1. la definizione di programmi di catalogazione coordinati sul territorio comunale;
2. l'incremento, anche attraverso la definizione e attuazione di progetti comuni, delle attività di digitalizzazione degli archivi cartacei esistenti in ambito comunale;
3. la realizzazione di una carta tecnica dei beni culturali del Comune di Bolzano che utilizzi gli strumenti della georeferenziazione informatica;
4. la promozione delle attività di formazione del personale addetto alla catalogazione;
5. l'estensione degli accordi ad ulteriori soggetti coinvolti, quali gli Enti Ecclesiastici, gli Enti Locali, Università ed Istituti di ricerca.

#### Art. 4

La proprietà dei dati che popolano il Sistema Informativo Comunale è dell'Amministrazione che li ha prodotti; è comune la proprietà dei dati prodotti con finanziamenti congiunti. Qualsiasi utilizzo dei dati che non sia ricompreso nelle competenze istituzionali proprie di ciascuna Amministrazione deve essere preventivamente autorizzato.

#### Art. 5

L'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione e il Comune di Bolzano - Museo civico sono responsabili della validazione dei dati di rispettiva competenza; è competenza dell'ICCD la validazione finale dei dati ai fini della costituzione del Sistema Informativo del Catalogo Generale.

SINDACO-DEI-DIRETTORI  
1970 Giovanni Scazzari



Handwritten signature or initials in blue ink.

Handwritten signature or initials in blue ink.

01.02.2019

Le attività di verifica e validazione saranno effettuate sulla base di metodologie e modalità concordate e individuate in riferimento agli standard definiti a livello nazionale.

Per quanto attiene al settore lessicale e terminologico l'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione e il Comune garantiscono il costante allineamento ai vocabolari e dizionari validati dall'ICCD. A tal fine i nuovi termini dall'attività di catalogazione condotta in ambito comunale saranno sottoposti alla validazione dell'ICCD per essere ricompresi nei vocabolari e dizionari diffusi a livello nazionale.

Al fine di assicurare la qualità e la validità dei dati raccolti l'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione e il Comune di Bolzano - Museo civico - s'impegnano altresì a garantire i necessari requisiti professionali degli operatori impegnati nelle attività di catalogazione.

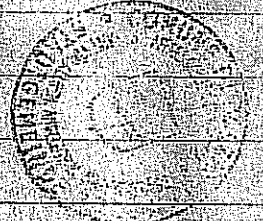
L'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione e il Comune di Bolzano - Museo civico - s'impegnano a garantire l'allineamento dei dati di rispettiva competenza rispetto ad eventuali modifiche e aggiornamenti operati nel tempo sui dati stessi.

#### Art. 5

L'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione e il Comune di Bolzano - Museo civico - s'impegnano a promuovere la diffusione in rete dei dati del Sistema Informativo Comunale ai fini della valorizzazione del patrimonio comunale ed in un'ottica di pubblico servizio, fatte salve le seguenti condizioni:

- rispetto delle esigenze di tutela per i beni soggetti a rischio
- rispetto dei diritti di privacy e dei diritti di riproduzione/pubblicazione per i

SINDACCO-DER BÜRGERMEISTER  
Abv. Giovanni Scapellato Dir. Amm.



Handwritten signature or initials.

beni di proprietà diversa.

A tal fine sarà garantita la gestione della sicurezza degli accessi in funzione del diversi profili di utenza.

**Art. 7**

Al fine del conseguimento degli obiettivi descritti all'art. 1 e in attuazione dell'art. 9 dell'accordo di cui al provvedimento del 1° febbraio 2001, allo scopo di definire specifiche modalità attuative assetti organizzativi ed operativi, e per armonizzare gli interventi di catalogazione, è istituito il

Tavolo di Coordinamento Tecnico.

Ne sono membri per il Museo civico di Bolzano:

il responsabile delle collezioni storico artistiche

il responsabile delle collezioni demotricantropologiche

il responsabile delle collezioni fotografiche.

Viste le specifiche attività tecnico scientifiche, oggetto della convenzione, vengono designati come referenti per l'ICCD:

il responsabile per il Servizio Beni Storico Artistici e Demotricantropologici

il responsabile della Fototeca

il responsabile per il Servizio didattico

il responsabile CED dell'ICCD.

Le riunioni del suddetto Tavolo di Coordinamento potranno aver luogo sia presso la sede del Museo civico di Bolzano che presso l'ICCD.

**Art. 8**

Agli effetti del presente atto le parti eleggono domicilio ognuno presso la propria sede.

**Art. 9**

1. SINDACO-DER BÜRGERMEISTER  
4777 Giovanni Salazarth Drinf



Al sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D.L. vo 30.06.2003 nr. 196 le parti  
contrattuali, quali titolari dei dati personali e dei dati dell'ente o  
rispettivamente della società che rappresentano dichiarano che si sono rese *e' n.l.a*  
oralmente l'informativa sul trattamento dei dati raccolti in occasione della  
stipula del presente contratto.

**Art. 10**

Agli effetti fiscali si dichiara che il presente atto è soggetto a registrazione in  
caso d'uso ai sensi del D.P.R. nr. 131/1986

Bolzano, 09.02.2005

per il MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA CULTURALI

Dot.ssa Maria Rita Sanzi Di Mino

*Maria Rita Sanzi*

per il COMUNE DI BOLZANO  
avv. Giovanni Saighetti Drioli

*Giovanni Saighetti Drioli*

